



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ &
ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- Οικονομία 1
- Επιχειρηματικά νέα 2
- Τουρισμός 2
- Διεθνείς εκθέσεις 3
- Έρευνα αγοράς 3
- Προσεχείς εκθέσεις 5

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

1 **Επιτάχυνση του ρυθμού ανάπτυξης της σουηδικής οικονομίας το 2014**

2 Στην τελευταία έκθεση της τράπεζας «SEB», τρίτης μεγαλύτερης τράπεζας της Σουηδίας, αναφέρεται ότι θα επιταχυνθεί η ανάπτυξη της παγκόσμιας οικονομίας τα έτη 2014 και 2015, γεγονός που αναμένεται να επηρεάσει θετικά και τη σουηδική οικονομία. Το ΑΕΠ στις 34 χώρες του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) θα αυξηθεί κατά 2,4% το 2014 (έναντι 1,2% το 2013) και κατά 2,8% το 2015.

Όσον αφορά στη σουηδική οικονομία, σύμφωνα πάντα με την εν λόγω έκθεση, σημειώνεται ότι η ισχυρή οικονομική κατάσταση των σουηδικών νοικοκυριών θα αποτελέσει την κινητήρια δύναμη για την ανάπτυξη της οικονομίας της χώρας την περίοδο 2014-2015. Αναμένεται ότι το

ΑΕΠ της Σουηδίας θα αυξηθεί κατά 2,6% το 2014 (από 1,2% το τρέχον έτος) και 3,2% το 2015. Αυτό θα συμβάλλει στη μείωση της ανεργίας σε 7,9% στο τέλος του 2014 και σε 7,3% το Δεκέμβριο του 2015.

Η κεντρική τράπεζα της Σουηδίας, Riksbank, έχει διατηρήσει το βασικό επιτόκιο σε 1% για μεγαλύτερο διάστημα από ότι αρχικά υπολογιζόταν, καθώς το μέτρο αυτό συνέβαλλε στην ενίσχυση της οικονομικής δραστηριότητας και την αύξηση της καταναλωτικής δαπάνης των σουηδικών νοικοκυριών. Αναμένεται σταδιακή αύξηση του βασικού επιτοκίου το 2014, ενώ στο τέλος του 2015 υπολογίζεται να ανέλθει σε 1,75%.

Στην εν λόγω έκθεση αναφέρεται επίσης ότι τα επόμενα δύο χρόνια, το δημόσιο χρέος θα αυξηθεί από 32,4% που ήταν το 2012 σε 35,7% του ΑΕΠ το 2015.

Επιμέλεια - Σύνταξη:

Σταύρος Σταυράκος
Γραμματέας ΟΕΥ Α΄



Photo: <http://www.selecttravel.se/country.php?id=171>

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ ΝΕΑ**Παύση λειτουργίας του εργοστασίου υαλικών Orrefors/Kosta Boda στη Σουηδία**

Στις οικονομικές σελίδες της ηλεκτρονικής έκδοσης της εφημερίδας «Svenska Dagbladet» δημοσιεύεται εκτενές άρθρο της δημοσιογράφου και Malin Ekman και τηλεγράφημα του σουηδικού πρακτορείου ειδήσεων TT αντίστοιχα, όπου παρατίθενται δηλώσεις του διευθύνοντος συμβούλου, κ. Magnus Andersson, σχετικά με την παύση λειτουργίας του εργοστασίου Orrefors στη Σουηδία ύστερα από 115 χρόνια.

Στο άρθρο αναφέρεται, μεταξύ άλλων, ότι η ιδιοκτήτρια εταιρεία New Wave Group βρισκόταν σε συνομιλίες και διαπραγματεύσεις με διάφορους υποψήφιους αγοραστές, αλλά τελικά δεν κατάφερε να κλείσει κάποια συμφωνία. Έτσι, το «μυθικό» εργοστάσιο υαλοποιίας Orrefors στη Νοτιοδυτική Σουηδία θα κλείσει, οι εργασίες θα σταματήσουν και τα μηχανήματα θα μετακινηθούν στο εξωτερικό. Εντούτοις, το trademark της Orrefors θα διασωθεί και δεν υπάρχουν σχέδια για πώληση των κτιρίων.

- «Είναι πραγματικά λυπηρό το ότι δεν βρήκαμε κάποια άλλη λύση, αλλά την ίδια στιγμή, πρέπει να κάνουμε ό,τι είναι καλύτερο για την εταιρεία και για τους υπαλλήλους που έχουν απομείνει σε αυτή» δήλωσε ο διευθύνων σύμβουλος της Orrefors/ Kosta Boda, κ. Magnus Andersson.

Ήδη από τον Απρίλιο, η εταιρεία είχε ανακοινώσει ότι επτά στα δέκα προϊόντα υαλοποιίας που θα παράγει στο μέλλον, θα κατασκευάζονται στο εξωτερικό, π.χ. στην Κίνα. Η εταιρεία δεν παρουσίαζε κέρδη εδώ και πέντε χρόνια περίπου, κάτι στο οποίο συνέβαλε και η οικονομική κρίση που έπληξε κάποιες από τις πιο σημαντικές αγορές της. Η Ελλάδα αποτελούσε την τρίτη μεγαλύτερη αγορά για την εταιρεία, αλλά τώρα συρρικνώθηκε



Photo: http://gerdmann.de/2005_Schweiden_eng.html

σε σχεδόν μηδενικά επίπεδα (Πηγή: Γραφείο Τύπου και Επικοινωνίας Στοκχόλμης).

Μείωση κερδών για την AstraZeneca

Η σουηδο-βρετανική φαρμακευτική πολυεθνική εταιρεία AstraZeneca σημείωσε μείωση εσόδων κατά 4% το δεύτερο τρίμηνο του 2013, σε σύγκριση με το ίδιο διάστημα το 2012. Συγκεκριμένα, η εταιρεία παρουσίασε το β' τρίμηνο κέρδη ύψους 1,08 εκατ. δολ., ενώ το περασμένο έτος είχε κέρδος 1,74 εκατ. δολ για το ίδιο διάστημα. Η εταιρεία αποδίδει την μείωση της κερδοφορίας της, στην απώλεια αποκλειστικής χρήσης διαφόρων βασικών εμπορικών σημάτων.

Σημειώνεται ότι, τον περασμένο Μάρτιο, η φαρμακοβιομηχανία είχε ανακοινώσει σχέδια για περικοπές 5.050 θέσεων εργασίας, αριθμός που αντιστοιχεί στο 9% εργατικού δυναμικού της σε όλο τον κόσμο.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ**Νέοι charter προορισμοί για ελληνικά νησιά από το σουηδικό τουριστικό πρακτορείο VING**

Στην έντυπη έκδοση της εφημερίδας «Svenska Dagbladet» (2η σε κυκλοφορία στη Σουηδία, περίπου 186.000 φύλλα ημερησίως) δημοσιεύθηκε άρθρο, στο οποίο αναφέρεται ότι το καλοκαίρι του 2014, το τουριστικό πρακτορείο VING θα προσφέρει δύο νέους charter προορισμούς για την Ελλάδα.

Συγκεκριμένα πρόκειται για τα νησιά της Μυκόνου και της Σύρου. Στο εν λόγω άρθρο αναφέρεται ότι, η Μύκονος αποτελεί ένα κλασικό, αγαπημένο προορισμό του διεθνούς jet-set, με κατάλευκα σπιτάκια, αμμώδεις παραλίες, έντονη νυχτε-



Photo: http://www.holacruceros.com/lugar-415-malm_frihamn.html

ρινή ζωή και προσελκύει τουρίστες από όλο τον κόσμο. Το νησί έχει 10.000 μόνιμους κατοίκους, αλλά το καλοκαίρι σημαντικά περισσότερους. Σχετικά με το γειτονικό νησί, τη Σύρο, το δημοσίευμα κάνει λόγο για ένα ασφαλώς πιο ήρεμο νησί που είναι γνωστό κυρίως για την πρωτεύουσά του, την Ερμούπολη, τις ήσυχες παραλίες και τα παραδοσιακά τοπικά γλυκίσματα.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ

Έκθεση «Formex» (Στοκχόλμη, 15-18 Αυγούστου 2013)

Με μεγάλη επιτυχία, διοργανώθηκε στον εκθεσιακό και συνεδριακό χώρο «Stockholmsmässan» στη Στοκχόλμη, στις 15-18 Αυγούστου 2013, η έκθεση «Formex» που αφορούσε το χώρο του επίπλου και της διακόσμησης, είδη δώρων καθώς επίσης πολλά άλλα αντικείμενα οικιακής χρήσης. Στην έκθεση παρευρέθηκαν περίπου 20.700 επισκέπτες, ενώ το 11% των εκθετών ήταν εταιρείες από το εξωτερικό.



Photo: <http://www.formex.se/aktuell/kopia-av-tack-och-valkommen>

ΕΡΕΥΝΑ ΑΓΟΡΑΣ

Η αγορά των βιολογικών προϊόντων στη Σουηδία

Το ενδιαφέρον των Σουηδών καταναλωτών για βιολογικά τρόφιμα αυξάνεται συνεχώς και κερδίζει ολοένα και μεγαλύτερο μερίδιο αγοράς σε σχέση με τα συμβατικά τρόφιμα. Στη Σουηδία, οι πωλήσεις των βιολογικών προϊόντων έφθασαν σε επίπεδα ρεκόρ το 2011 και συγκεκριμένα σε 9,2 δισ. SEK (1,4 δισ. δολ. ΗΠΑ), σημειώνοντας αύξηση της τάξης του 11% σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Το ενδιαφέρον των Σουηδών κατα-



Photo: <http://toptravellists.net/sweden-city-of-gothenburg.html>

ναλωτών για βιολογικά προϊόντα διατροφής συνεχίζει να αυξάνεται και να κερδίζει μερίδιο αγοράς.

Παρά το γεγονός ότι πολλά είδη βιολογικών προϊόντων παράγονται στη Σουηδία, υπάρχουν ευκαιρίες για τους εξαγωγείς για μια σειρά προϊόντων, π.χ., καφές/τσάι, φρούτα και λαχανικά, αποξηραμένα φρούτα, ξηροί καρποί και κρασιά. Οι εισαγωγές αντιπροσωπεύουν περίπου το 50% των πωλήσεων βιολογικών τροφίμων στη Σουηδία και το ποσοστό αυτό αναμένεται να αυξηθεί δεδομένου ότι η εγχώρια ζήτηση είναι πολύ μεγαλύτερη από την παραγωγή.

Οι μεγάλες επιχειρήσεις λιανικού εμπορίου στη Σουηδία προωθούν βιολογικά προϊόντα και οι ετικέτες βιολογικής προελεύσεως έχουν ευρεία αναγνώριση. Σύμφωνα με τον οργανισμό Ekoweb, το 53% της αγοράς βιολογικών προϊόντων στη Σουηδία το 2011 διακινούνταν μέσω των καταστημάτων τροφίμων.

Ως κράτος μέλος της ΕΕ, η Σουηδία οφείλει να τηρεί τους κανονισμούς της ΕΕ κατά την εισαγωγή βιολογικών προϊόντων. Εν τούτοις, για τα περισσότερα εισαγόμενα βιολογικά προϊόντα απαιτείται πιστοποίηση από τον οργανισμό KRAV. Ο εν λόγω οργανισμός καθορίζει τις προ-



Photo: <http://www.easypedia.gr/el/articles/s/n/n/%CE%95%CE%>

διαγραφές για τα βιολογικά προϊόντα και προωθεί την ετικέτα KRAV. Αν και υπάρχουν και άλλες ετικέτες βιολογικών τροφίμων στη Σουηδία, η πλειοψηφία των βιολογικών προϊόντων στα καταστήματα έχουν ετικέτα KRAV (77%).

Η Σουηδία έχει ένα από τα υψηλότερα ποσοστά κατανάλωσης βιολογικών τροφίμων. Περίπου το 53% των Σουηδών έχουν αγοράσει προϊόντα με ετικέτα KRAV, ενώ το 20% πραγματοποιούν συχνές αγορές βιολογικών προϊόντων. Διάφορα τρόφιμα όπως π.χ. γάλα, αυγά, γιαούρτι, καφές, μεταποιημένα λαχανικά, χυμοί, φυτικά έλαια και γαλακτοκομικά προϊόντα έχουν σημειώσει σημαντική αύξηση σε πωλήσεις. Τα γαλακτοκομικά προϊόντα αντιπροσωπεύουν το ένα τρίτο των πωλήσεων βιολογικών προϊόντων στη Σουηδία.

Οι κύριοι τομείς για τα βιολογικά τρόφιμα είναι το λιανικό εμπόριο (συμπεριλαμβανομένων και των αποκλειστικών εισαγωγών βιολογικών τροφίμων), ο κλάδος εστίασης (ξενοδοχεία, εστιατόρια κ.α.) και ο κλάδος υπηρεσιών του δημοσίου τομέα.

Η λιανική αγορά τροφίμων έχει ολιγοπωλιακή μορφή καθώς οι 3 μεγαλύτερες αλυσίδες super-markets ελέγχουν το 85-90% της σουηδικής αγοράς. Είναι κατά σειρά η ICA, η COOP και η Axfood. Οι τρεις αυτές αλυσίδες καταστημάτων λιανικής πώλησης αντιπροσωπεύουν περίπου το 50% της αγοράς βιολογικών προϊόντων στη Σουηδία.

Η κάλυψη ολόκληρης της χώρας εκ μέρους των αλυσίδων λιανικής πώλησης, σε συνδυασμό με την καθιερωμένη δομή τους (εισαγωγές, χονδρικό και λιανικό εμπόριο πραγματοποιούνται εντός της ίδιας εταιρείας), κάνει τη Σουηδία μια ενδιαφέρουσα αγορά για εξαγωγείς που αναζητούν σταθερές και προβλέψιμες πωλήσεις σε μακροπρόθεσμη βάση.

Μεγαλύτερη αλυσίδα λιανικής πώλησης είναι η ICA με μερίδιο αγοράς 45-49%, η οποία διαθέτει περισσότερα από 1.350 καταστήματα στη Σουηδία. Τα καταστήματα της συγκεκριμένης αλυσίδας έχουν διαφορετικό προφίλ, ανάλογα με την τοποθεσία, τη γκάμα των προϊόντων και το μέγεθος του καταστήματος. Υπάρχουν τα καταστήματα ICA Nära, συνήθως σε γειτονιές, τα καταστήματα ICA Supermarket, μεσαίου μεγέθους σούπερ μάρκετ, ενώ τα ICA Kvantum και τα MAXI ICA είναι hypermarkets και βρίσκονται συνήθως έξω από το κέντρο των πόλεων και διαθέτουν μεγάλη γκάμα προϊόντων. Το 2008, η ICA ξεκίνησε με επιτυχία την πώληση βιολογικών προϊό-

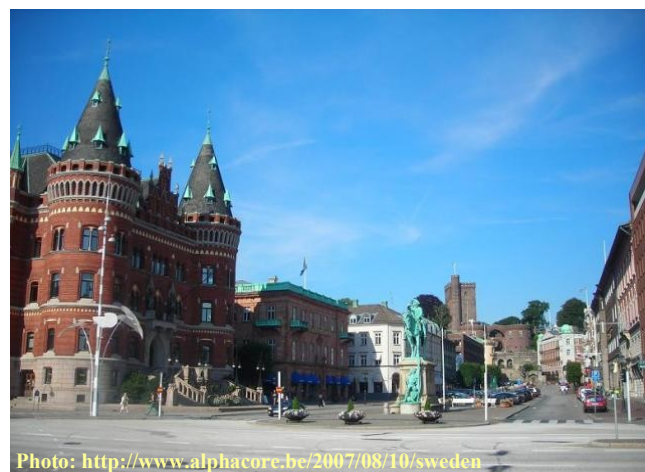


Photo: <http://www.alphacore.be/2007/08/10/sweden>

των με την ονομασία «I Love Eco». Μεταξύ των βιολογικών προϊόντων της ICA, τα γαλακτοκομικά προϊόντα, το βουτυρόγαλα, το φυσικό γιαούρτι, καφές, αυγά, και μπανάνες αποτελούν τα προϊόντα με τις περισσότερες πωλήσεις.

Η δεύτερη μεγαλύτερη αλυσίδα super-markets είναι η Coop, με μερίδιο αγοράς 21-23%, η οποία διαθέτει 800 καταστήματα και έχει επίσης το υψηλότερο μερίδιο αγοράς των βιολογικών προϊόντων, περίπου 7%. Μεταξύ διαφόρων επιχειρηματικών μονάδων εντός της αλυσίδας Coop, η Konsum Coop αποτελεί την πιο εξειδικευμένη μονάδα στην εμπορία και την προώθηση φιλικών, προς το περιβάλλον, προϊόντων. Τα βιολογικά προϊόντα της Coop με την ετικέτα «Änglamark» διακινούνται στη σουηδική αγορά εδώ και 20 χρόνια και θεωρείται το σημαντικότερο εμπορικό σήμα για τα βιολογικά προϊόντα στη Σουηδία. Όλα τα καταστήματα τροφίμων Coop έχουν πιστοποίηση KRAV, όσον αφορά τα βιολογικά τρόφιμα.

Στην τρίτη θέση είναι η αλυσίδα λιανικής πώλησης Axfood με μερίδιο αγοράς 18% και περισσότερα από 230 καταστήματα με τις επωνυμίες Willys, Hemköp και PrisXtra. Η Axfood έχει μερίδιο αγοράς βιολογικών προϊόντων, περίπου 2,6% και από το 2008 διαθέτει βιολογικά προϊόντα με την επωνυμία «Ekologiskt Garant».

Το ενδιαφέρον των Σουηδών καταναλωτών για βιολογικό κρασί και μύρα αυξάνεται συνεχώς. Κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, το κρατικό μονοπώλιο αλκοολούχων ποτών Systembolaget αποτελεί από τους μεγαλύτερους πωλητές βιολογικών προϊόντων. Υπάρχουν περισσότερα από 150 βιολογικά προϊόντα που διατίθενται στο Systembolaget, μεταξύ των οποίων το 75% αφορά κρασιά, το 18% μύρα και το υπόλοιπο άλλα οινοπνευματώδη ποτά (Πηγή: USDA).

ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ**Event: Precious—Stockholm Nordic Watch & Jewellery Fair**

Duration: 6-8 September 2013

Organizer: Stockholm International Fairs

S-125 80 Stockholm

Tel : 0046 87494100

Fax: 0046 87496178

E-mail: asa.axelson@preciousfair.se

Website: www.preciousfair.se

Event: Fast food & Café/Restaurants Expo

Duration: 10-11 September 2013

Organizer: Svenska Mässan - The Swedish Exhibition & Congress Centre

Address: Box 5222, 40224 Gothenburg

Tel: 0046 317088000

Fax: 0046 31160330

E-mail: magdalena.ranagarden@easyfairs.com

Website: <http://www.svenskamassan.se/en/calendar/2013/fastfood-caferestaurangexpo-2013>

Event: Scandinavian Caravan Show

Duration: 12-15 September 2013

Organizer: Elmia AB

Address: Elmiavägen 11, SE-554 54 Jönköping

Tel: 0046 3610 29 47

E-mail: jorgen.nystrom@elmia.se

Website: ww.elmia.se/en/scandinavian-caravan-show

Event: Salon Stockholm

Duration: 13-14 September 2013

Organizer: Stockholm International Fairs

S-125 80 Stockholm

Tel : 0046 87494100

Fax: 0046 87496178

E-mail: info@stockholmsmassan.se

Website: www.salonstockholm.se

Event: Elmia Park (Nordic trade fair for outdoor environments)

Duration: 24-26 September 2013

Organizer: Elmia AB

Address: Elmiavägen 11, SE-554 54 Jönköping

Tel: 0046 3610 29 47

E-mail: maria.lindsath@elmia.se

Website: ww.elmia.se/en/park

Event: Gothenburg Book Fair 2013

Duration: 26-29 September 2013

Organizer: Svenska Mässan - The Swedish Exhibition & Congress Centre

Address: Box 5222, 40224 Gothenburg

Tel: 0046 317088400

Fax: 0046 31209103

E-mail: info@bokmassan.se

Website: www.bokmassan.se